

## こさいしやくしよ 湖西市役所からの お知らせ



〔ポルトガル語版〕No.224

〔スペイン語版〕No.206

＜発行：湖西市役所・編集：市民課＞

TEL：053-576-1213/FAX：053-576-4880

Website：<https://www.city.kosai.shizuoka.jp/>

外国人総合窓口 TEL：053-576-2211（9：00～16：30）

窓口受付：●ポルトガル語

9：00～16：30（月～金曜日）

●スペイン語

9：00～15：30（月～金曜日）



## <お知らせ>

12月7日(日)は「地域防災の日」です

○地域の防災訓練に参加しましょう  
湖西市では、防災訓練が各地域で9月、12月、3月に行われます。防災訓練に参加しましょう（※）。



また、近くに住む人と、知り合いになっておけば、助けを求めやすくなります。

（※）訓練の内容は、各地域でちがいます。

○災害が起きる前に登録を！

① 防災ほっとメール

登録したメールアドレスに災害情報を配信します。  
日本語、ポルトガル語、スペイン語、やさしい日本語  
の4つの言語を選べます。

② 市公式LINE

友達登録したあと、受信の設定をすると、災害の  
情報を受け取ることができます。

☆登録はこちらから⇒



（防災ほっとメール）



（市公式LINE）

▼問合せ先：危機管理課 tel：053-576-4538



ペルーまるごと体験DAY



～きて・つくって・たべちゃおう～

（湖西市委託事業）

民族衣装の紹介や試着

食事とおしゃべり

クッキング

・カチャंगा  
・マサモラ モラーダ



▼日時：2026年1月18日(日) 10:00～14:00

▼場所：表 鷺津多目的ホール(鷺津2658)

▼講師：ルンベ リディアさん

バモス エリカさん

▼参加費：1,000円

▼持ち物：エプロン、三角巾、ふきん2枚、

持ち帰り用の容器

▼申込方法：KOKOに電話かメールで「名前」と「電話番号」  
を教えてください。

▼定員：20人

▼申込・問合せ先：湖西国際交流協会(KOKO)

TEL:053-575-2008

E-mail: [asocia@kosai.org](mailto:asocia@kosai.org)



# 湖西市の施設の年末年始のお休み

年末年始は、市役所など市の施設は休みになります。事前に開いている日や時間を確認してください。

×…休みの日

施設・業務	12月						1月						
	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7
	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水
市役所 (※1)		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
新居支所 (※1)		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
新居地域センター			×	×	×	×	×	×	×		×		
西部市民サービスセンター		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
西部地域センター			×	×	×	×	×	×	×		×		
健康福祉センター (※2)		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
市立湖西病院 (※3)		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
環境センター (※4)		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
笠子廃棄物処分場 (※4)		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
アメニティプラザ (※5)				×	×	×	×	×	×	×	×		
新居子育て支援センター のびりん				×	×	×	×	×	×		×		
新居子育て支援センター にこりん		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
西部子育て支援センター ほほえみ		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
ふれあい交流館		×		×	×	×	×	×	×				
老人福祉センター		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
はつらつセンター				×	×	×	×	×	×		×		
中央図書館				×	×	×	×	×	×	×	×		
新居図書館				×	×	×	×	×	×	×		×	
湖西運動公園				×	×	×	×	×	×		×		
みなと運動公園				×	×	×	×	×	×		×		
新居体育館・弓道場・庭球場				×	×	×	×	×	×			×	
勤労者体育センター				×	×	×	×	×	×		×		
北部多目的センター			×	×	×	×	×	×	×		×		
南部構造改善センター			×	×	×	×	×	×	×		×		
新居関所・紀伊国屋	×	×	×	×	×	×	×	×			×		
小松楼まちづくり交流館				×	×	×	×	×	×		×		
おんやど白須賀				×	×	×	×	×	×		×		
海湖館				×	×	×	×	×	×		×		
新居斎場 やすらぎ苑 (※6)				※6			×			※6			
コーちゃんバス		×	×	×	×	×	×	×	×	×			
コーちゃんタクシー						×	×	×	×				

※1 婚姻・出生・死亡などの戸籍届け出は、休業中でも市役所守衛室で受け付けすることができます。

ハローワークのお休みは、新居支所と同じです。

※2 12月27日は貸館だけです。

※3 休業しているときも、救急外来は受診できます。

※4 年末年始の持ち込み・ゴミ収集は、ごみカレンダーをご覧ください。

※5 プールは、12月20日(土)から1月5日(月)までお休みです。

※6 12月29日(月)と1月4日(日)は、動物火葬のみ受け付けます。



## ペットボトルの正しい捨て方

★ペットボトルはリサイクルできる資源物です。燃やせるごみや、燃やせないごみと混ぜないでください。

### 【ペットボトルの出し方】

- ① キャップを外す。
- ② ラベルやテープをはがす。
- ③ 中をすすいで乾かす。
- ④ ペットボトルと燃やせるごみ(キャップとラベル)に分別してそれぞれ指定の場所に出す。



### 【出す場所】

ごみステーションのネットへ

▼問合せ先 廃棄物対策課(環境センター)

TEL:053-577-1280

## 未来につなぐ夢プロジェクト(湖西市委託事業)

「自分の好きなことって何？」

「だれかの役に立つことってどんなこと？」

みんなで話してみよう！将来の自分について考えてみよう！



▼日時:12月21日(日)13:30~16:00

▼場所:表 鷺津多目的ホール

▼対象:外国にルーツのあるこどもたち  
(小学校4年生~高校生)

▼内容:ゲームや歌で将来の自分をイメージしてみよう  
クリスマスプチパーティー

▼参加費:無料

▼持ち物:筆記用具・水筒

▼申込・問合せ先:湖西国際交流協会(KOKO)

TEL:053-575-2008

E-mail: [asocia@kosai.org](mailto:asocia@kosai.org)



## 湖西病院 ポルトガル語通訳のご案内



湖西病院には、通訳がいます。

通訳は、月曜日から金曜日の、8:15 から 12:00 までいます。

12:00 からは通訳はいないので、日本語が分かる人と来院してください。

▼問合せ先 湖西病院管理課 TEL:053-576-1231

## 12月の市役所のお休み



○毎週土・日曜日

○12月27日(土)~1月4日(日)はお休みです

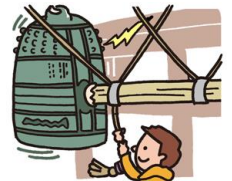
※詳しいことは2ページをみてください

## 12月の納税

12月の納期限は、1月5日です

◎国民健康保険税 第6期

▼問合せ先:保険年金課 Tel:053-576-4585



## 湖西市の人口(2025年10月31日現在)

### 【総人口】

男	女	計
29,329	27,370	56,699



### 【外国人住民数】

男	女	計
2,453	1,772	4,225

### 【外国人住民国籍別数】

国籍	住民数	外国人総住民数に対する比率
ブラジル	2,082	49.28%
ペルー	534	12.64%
インドネシア	456	10.79%
ベトナム	381	9.02%
フィリピン	288	6.82%
その他	484	-



# こ さい こく さい こう りゅう きょう かい ＊湖西国際交流協会からのお知らせ＊＜湖西市委託事業＞

すい び きん び  
 水よう日・金よう日ちきゅうっこひろば

がっこう しゅくだい おや いっしょ に ほんご  
 学校の宿題のサポートをします。親も一緒に日本語や  
 がっこうのことを学びましょう！参加する際には面接をします。

▼持ち物：学校の宿題、教科書、筆記用具、ノート

▼場所：市民活動センターエミーナ 2階（鷺津駅裏）

▼参加費：0円（無料）



曜日	月	日	時間
水	12	3, 10, 17	15:30～17:30
金		5, 12, 19	18:00～19:30
水	1	14, 21, 28	15:30～17:30
金		16, 23, 30	18:00～19:30

がいこくじん むりよう そうだん よやく せい  
 外国人無料相談（予約制）

いつでも受け付けます。相談内容と希望日時を教えてください。  
 ください。そのあと相談日を決めます。

通訳が必要でしたら予約のときに言ってください。

▼場所：市民活動センター エミーナ 1階

▼費用：無料

▼持ち物：在留カード、パスポート

▼相談内容：生活の困りごと・ビザに関する事・離婚・借金

▼その他：1件45分間。



あらいちきゅうっこ ひろば

がっこう しゅくだい に ほんご がっこう  
 学校の宿題のサポートをします。日本語や学校のことを  
 学びましょう！参加する際には面接をします。

▼持ち物：学校の宿題、教科書、筆記用具、ノート

▼場所：新居地域センター 2階（新居町浜名519-1）

▼参加費：0円（無料）



曜日	月	日	時間
水	12	3, 10, 17	15:00～17:00
水	1	14, 21, 28	

にほんごカフェ

「共通語はやさしいにほんご」を、合言葉に行います。

▼とき：日曜日（当日会場に来てください。）

▼場所：市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）

▼対象：大人、高校生 以上

▼参加費：0円（無料）

曜日	月	日	時間
日	12	7, 14, 21	10:00～12:00
日	1	11, 18, 25	

がっ きゅう じつ とうちょうく い  
 ＊12月の休日当直医（9：00～17：00）＊

日	病院	連絡先
7日（日）	みなとクリニック（内・循）	☎ 053-595-0780
14日（日）	きもと小児科（小）	☎ 053-576-1938
21日（日）	足田クリニック（内・循・小）	☎ 053-594-8222
28日（日）	伊藤医院（内・小）	☎ 053-578-0658
30日（火）	あらい青葉クリニック（内・小）	☎ 053-594-0044
31日（水）	牛田クリニック（外・内・消・小・皮）	☎ 053-574-2252
1月1日（木）	きもと小児科（小）	☎ 053-576-1938
2日（金）	クリニック井田（内・外・消・乳）	☎ 053-595-1188
3日（土）	吉美生活習慣病内科クリニック（内・心療内・精）	☎ 053-488-6095
4日（日）	なごみ検診クリニック（内・消）	☎ 053-543-7530

※ 急に当直医が変更される場合があります。最新の情報はウェブサイト（「浜名医師会」で検索）を確認してください。

☆緊急病院 湖西病院 ☎053-576-1231（ポルトガル語通訳：月～金 9：00～12：00）

浜名病院 ☎053-577-2333（ポルトガル語通訳：月、火、水、金 9：00～17：45）

（ポルトガル語通訳：木、土 9：00～12：45）※変更することがあります。

# ＜ 相談 ＞

## エイズ検査・相談

▼日時 12月11日（木） 9:15～11:00

▼ところ 中遠総合庁舎西館1階検診室  
（磐田市見付3599-4）

▼内容 エイズ感染の心配がある人の  
血液検査や相談に応じます。（通訳はいません）

▼問合せ先 西部健康福祉センター  
TEL：0538-37-2253

※予約制のため事前にお申込みください。  
検査・相談は無料です。



## 内職相談〔無料〕

日本語の日常会話、読み書きができることが仕事の条件となります。

▼日時 火曜日 9:30～16:30

▼ところ 新居地域センター

▼内容 内職に関する相談に応じます。

▼問合せ先 ハローワーク浜松  
湖西市地域職業相談室  
TEL：053-594-0855



## ハローワーク浜松（湖西相談室）の 外国人相談コーナー

仕事の相談、雇用保険などの相談会を開催しています。

▼日時 月～金曜日 9:30～17:00

※ポルトガル語・スペイン語通訳  
（9:30～12:00、13:00～16:30）

▼ところ 新居地域センター

▼費用 無料

▼注意事項 先着順です。予約はできません。

窓口の状況によって待ち時間が長くなったり、相談できない場合があります。

▼問合せ先 湖西市地域職業相談室 TEL：053-594-0855



## よりそい相談室

### ～女性相談・みんなの相談～〔無料〕

あなたの心配ごとや不安を女性カウンセラーが伺います。  
小さなことでもご相談ください。

▼日時 第1～4木曜日（祝日はお休み）

電話相談：予約のときに聞いてください

面接相談：13:00～16:00（予約してください。  
女性が対象。）

▼ところ 予約の時にお知らせします。

▼予約先 湖西市役所市民課 TEL：053-576-1213

☆通訳が必要な方は、予約のときに言ってください。

## ☆かめりあ（静岡県多文化共生総合相談センター）

・在留資格・労働・医療・福祉などの相談

▼とき 月曜日～金曜日 10:00～16:00

▼言語 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、  
中国語、ベトナム語、インドネシア語、英語

▼相談方法

TEL：054-204-2000	Mail：soudan@camellia.com
LINE ID：sirlinejpn01	Skype：siradviser
Facebook Account：	Messenger ID：
Adviser Shizuoka	@adviser.shizuoka

▼専門家相談（予約してください）

社会保険労務士	毎月第3火曜日 10:00～12:00	仕事や職場のトラブル
弁護士	毎月第2と月末の 水曜日 13:00～16:00	法律相談
行政書士	毎月月末の水曜日 10:00～12:00	在留資格、離婚
入国管理局	毎月第3火曜日 13:00～16:00	在留資格

## ☆浜松国際交流会 HICE

浜松市中央区早馬町2-1 クリエイト浜松4F

TEL：053-458-2170 FAX：053-458-2197

Mail：info@hi-hice.jp

・在住外国人のための相談コーナー

▼とき

ポルトガル語 火曜日～土曜日 9:00～17:00

スペイン語 土曜日 13:00～17:00

・法律、生活無料相談会（3日前までに予約）

日時はホームページを確認してください。



## ☆豊橋市国際交流協会

豊橋市駅前大通二丁目81番地 emCAMPUS EAST 2F

TEL：090-1860-0783（英語・タガログ語・中国語ほか）

TEL：080-3635-0783（ポルトガル語）

・日常生活相談（多言語で相談できます）

▼毎日9:00～17:00

（祝日、12/29～1/3はお休み。）

そのほか、都合でお休みする日もあります。）



健康

健康



ぎょうじ 行事	たいしやう 対象	よやく 予約	とき		かいじやう 会場	も もの 持ち物
ぼしてちやう 母子手帳の こうふ 交付	にんぶ 妊婦	よやく 予約 ゆうせん 優先	へいじつうけつけ 平日受付	9:00~16:30 ※水曜日は 9:00~12:00	けんこうふくし 健康福祉センター (おぼと) 1階 みらいか こども未来課	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 妊娠届出書</li> <li>● アンケート</li> <li>● 顔写真付き 身分 証明書</li> <li>● マイナンバー・銀行 口座情報が分かる もの(妊婦さん名義)</li> </ul>
にんしんき 妊娠期 こうご パパ・ママ講座	2026.3予定日の にんぶ 妊婦とパートナー 2026.4予定日の にんぶ 妊婦とパートナー	よう 要	12月13日(土) 1月24日(土)	9:00~11:00 (受付8:50~9:00)	けんこうふくし 健康福祉センター (おぼと) 3階	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 母子手帳</li> </ul>
りにゅうしよくきやうしつ 離乳食教室	2025年8月生まれ 2025年9月生まれ	よう 要	12月18日(木) 1月22日(木)	9:15~11:00 (受付9:00~9:15)		<ul style="list-style-type: none"> <li>● バスタオル</li> </ul>
7~8か月児 きやうしつ 教室	2025年4月生まれ 2025年5月生まれ	よう 要	12月9日(火) 1月15日(木)	9:15~11:30 (受付9:00~9:15)	けんこうふくし 健康福祉センター (おぼと) 2階	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 母子手帳</li> <li>● バスタオル</li> <li>● アンケート</li> <li>● おんぶひも</li> </ul>
さい たんじやう び 1歳のお誕生日 きやうしつ 教室	2024年12月生まれ 2025年1月生まれ	ふよう 不要	12月11日(木) 1月27日(火)	9:15~10:30 (受付9:00~9:15)		<ul style="list-style-type: none"> <li>● バスタオル</li> </ul>
さい げつじ 1歳6か月児 けんこうしんさ 健康診査 ★	2024年5月生まれ 2024年6月生まれ	ふよう 不要	12月3日(水)* 1月14日(水)	13:20~ (受付13:00~13:20)	<受付> けんこうふくし 健康福祉センター かいみなみぐち (おぼと) 1階 南口	
さい じ きやうしつ 2歳児教室 ★	2023年11月1日~ 11月15日生まれ 2023年11月16日~ 12月10日生まれ 2023年12月11日~ 12月31日生まれ	ふよう 不要	12月8日(月) 12月22日(月)* 1月19日(月)	13:20~ (受付13:00~13:20)	けんこうふくし 健康福祉センター (おぼと) 2階	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 母子手帳</li> <li>● バスタオル</li> <li>● アンケート</li> </ul> ※歯みがきをしてき てください。
さい じ 3歳児 けんこうしんさ 健康診査 ★	2022年9月生まれ 2022年10月生まれ	ふよう 不要	12月17日(水)* 1月21日(水)	13:20~ (受付13:00~13:20)	<受付> けんこうふくし 健康福祉センター かいみなみぐち (おぼと) 1階 南口	
いくじそうだん 育児相談	どなたでも	よう 要	12月23日(火) 1月29日(木)	受付 9:15~11:00	けんこうふくし 健康福祉センター (おぼと) 2階	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 母子手帳</li> <li>● バスタオル</li> </ul>

★1歳6か月児健診、3歳児健診、2歳児教室の\*の日にはポルトガル語、スペイン語の通訳がつきます。

それ以外の教室で通訳が必要なときは、市役所に相談してください。

▼問合せ先：こども未来課 TEL: 053-576-4794